

## Fiche de travail autour du récit des origines d'Héraclès

*Kisa i kone zistwar Kapor.*

### 1°) Introduire le héros

→ On peut partir d'un relevé de ce qu'évoque le nom d'Héraclès chez les élèves. Souvent ils connaissent sa force et quelques-uns de ses travaux mais peu ses origines. À l'oral, on peut les amener petit à petit vers le récit des origines.

→ Qu'est-ce qu'on attend d'un héros ? Quelles qualités doit-il avoir ? A votre avis, quel enfant était Héraclès ?

→ Consigne d'écriture possible : faites le portrait d'Héraclès à 10 ans.

→ Il est possible de rédiger un récit collectif ou une liste de ce que les enfants imaginent des origines du héros.

→ Petit rappel sur le contexte grec ancien

<https://www.lumni.fr/video/les-dieux-du-mont-olymp>, capsule 2'25 sur le panthéon grec, introduction très générale

Il peut être utile aussi de rappeler les correspondances entre le panthéon grec et le panthéon romain. Les élèves de 6<sup>e</sup> notamment connaissent en principe le panthéon grec mais un arbre généalogique peut être utile.

### 2°) Les origines d'Héraclès ( voir l'annexe 1 du dossier pédagogique ).

→ Questions de compréhension littérale :

- Qui sont les deux parents d'Héraclès ?
- Qui est Amphytrion par rapport à Héraclès ?
- Relevez tous les noms de personnages. Vérifiez leur identité, puis construisez un schéma qui représentera le rôle et la place de chacun par rapport à Héraclès. ( révision du schéma actanciel possible pour les 6<sup>e</sup> ).
- Trouvez un adjectif qualificatif qui corresponde à chacun des personnages.
- Comment Héraclès acquiert-il une part d'immortalité ?

Il peut être intéressant, selon le temps disponible, de projeter une carte de la Méditerranée antique et mythologique. ( placer L'Argolide Thèbes La Béotie mynienne et Delphes notamment ).

→ Approfondissement :

- Quelles sont les différentes étapes de l'histoire ( on peut en 6<sup>e</sup> renvoyer au schéma narratif ).

→ Activités d'écriture :

- Travail sur le lexique ; certains mots sont importants pour la compréhension : une supercherie, goulu, prodigieuse, la raison. On peut en faire chercher le sens, les synonymes et les réutiliser dans une rédaction ( résumé de l'histoire par exemple ).
- On peut travailler sur la Pythie et la formulation de l'oracle. Comment La Pythie annonce-t-elle à Héraclès sa « punition » ? Faire formuler littéralement puis en faisant un travail autour du vocabulaire et des métaphores, proposer une formule plus sibylline.
- Imaginer le dialogue entre Alcène et Amphytrion au retour de ce dernier.

### 3°) Introduction à la version créole *Kisa i kone zistwar Kapor ?*

- On peut partir du titre créole. Qu'attend-on après cette annonce ? Quel type d'informations ?
- Repérer dans le texte créole les noms propres et les associer aux noms grecs de la version précédente. L'enseignant pourra proposer un document pré-rempli sur lequel les élèves pourront relier les noms.
- Comparer les séquences du texte créole aux étapes identifiées dans le texte français. Suit-on le même cheminement ?
- Ecouter les deux versions lues. Qu'est-ce qui change dans la version créole ?  
=> Faire émerger la dimension orale et théâtrale du texte ( dialogue avec l'auditoire, multiplication des exclamatives et des interrogatives – occasion d'une révision sur les types de phrases et leur pragmatique ? - apparition d'une chanson ).
- Résumer le texte créole ( en créole éventuellement pour les collègues ayant l'habilitation ). Il s'agit de vérifier la compréhension du texte par les élèves.
- On peut engager des exercices de lecture à haute voix en amont du travail avec les comédiens.

### 4°) Pistes de réflexion complémentaires :

- Le récit des origines d'Héraclès, comme tout récit mythologique, aborde des thèmes variés qui concernent la vie des hommes. L'étude de cette histoire peut être l'occasion de mener des activités d'éveil à la réflexion. Il évoque notamment l'infidélité, le mensonge, la jalousie, la violence, la rédemption. Le récit pose aussi la question du destin, de la pratique des oracles et des rapports entre les dieux et les hommes.  
Il peut être intéressant d'amener les élèves à prendre du recul sur les « leçons » que l'on peut tirer du destin du héros ( est-il libre par exemple ? ). Cela permettrait d'introduire la portée argumentative de la fiction ( et de différencier réalité et fiction au passage ).
- Il peut être fructueux également de faire réfléchir dans le cadre de l'EMC à la justice, à la réparation de la violence.